

Wheel Bearing Removal Kit 22pce

FR Kit d'outils de montage et de démontage de roulements, 22 pcs

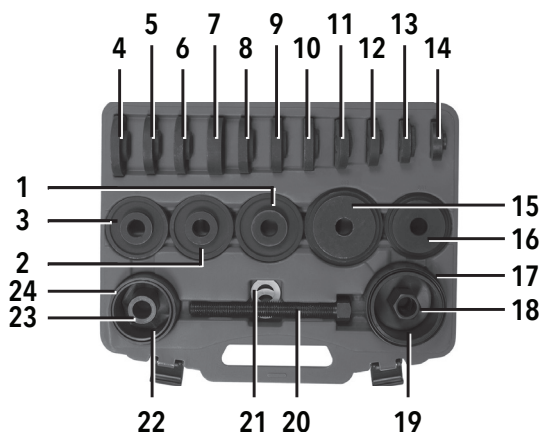
DE Radlagerwerkzeug mit Zubehör, 22-tlg. Satz

ES Accesorios para instalar y extraer rodamientos de ruedas, 22 pzas

IT Kit di smontaggio dei cuscinetti delle ruote 22 p.zi

NL 22-delige wiellager montageset

PL Zestaw do montażu i demontażu łożysk kół, 22 szt.



Register online: silverlinetools.com



Version date: 24.08.2017

Fig. I

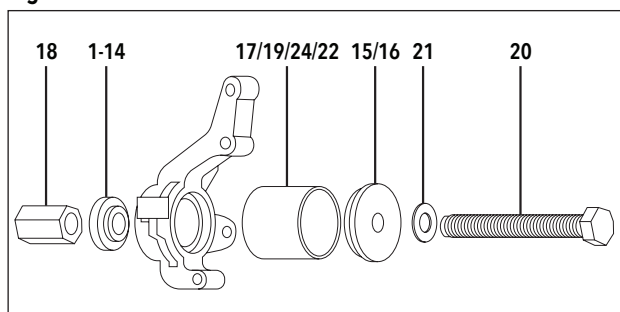
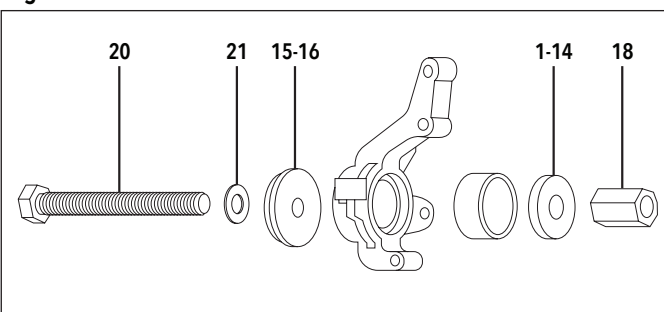


Fig. II



GB

Specification

Drift sizes:	Metric	Imperial
	OD Nominal	OD Nominal
	88mm	3.5"
	83mm	3.25"
	81.5mm	3.2"
	77.5mm	3"
	75mm	2.95"
	73mm	2.88"
	73mm	2.88"
	71.5mm	2.8"
	70mm	2.75"
	66.5mm	2.65"
	63mm	2.5"
	59mm	2.3"
	55mm	2.1"
	50mm	2"

Product Familiarisation

- 88mm Drift Ring
- 83mm Drift Ring
- 81.5mm Drift Ring
- 77.5mm Drift Ring
- 75mm Drift Ring
- 73mm Drift Ring
- 73mm Drift Ring
- 71.5mm Drift Ring
- 70mm Drift Ring
- 66.5mm Drift Ring
- 63mm Drift Ring
- 59mm Drift Ring
- 55mm Drift Ring
- 50mm Drift Ring
- Sleeve Cap (Ø 102mm)
- Sleeve Cap (Ø 86mm)
- Sleeve (Ø 102mm)
- Thrust Nut
- Sleeve (Ø 91mm)
- Thrust Bolt
- Washer
- Sleeve (Ø 76mm)
- Workshop Press Adaptor
- Sleeve (Ø 86mm)

Introduction

Thank you for purchasing this Silverline product. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instruction. Ensure all users of the product read and fully understand this manual.

General Safety

Carefully read and understand this manual and any label attached to the tool before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with this manual.

Even when used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. Use with caution. If you are at all unsure of the correct and safe manner in which to use this tool, do not attempt to use it.

WARNING: Ensure all workshop practice regulations are adhered to whilst using this tool.

WARNING: Familiarise yourself with this kit before use.

DO NOT use this tool while under the influence of alcohol, drugs or any intoxicating medication or tired.

IMPORTANT: ALWAYS refer to the vehicle manufacturer's specification and instruction for the correct procedure and information for the specific vehicle you are working on. The instructions given in this manual is given as a guide only.

Intended Use

Wheel bearing removal kit for fast, effective removal and installation of wheel bearings on front wheel drive vehicles.

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your new tool. Familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

Before Use

- Inspect the general condition of the vehicle, checking for any hazards that may interfere with the use of this tool
- DO NOT use damaged equipment
- Identify the correct tool components to be used for the task at hand

Operation

WARNING: ALWAYS wear eye protection as well as suitable gloves when working with this tool.

Bearing removal & installation

Bearing removal

- Select the correct Sleeve size (17, 19, 22 or 24) to sit on the outside of the bearing housing with the correct Sleeve Cap (15 or 16), and the correct sized Drift (1-14) for driving the bearing from the housing
- Assemble the kit through the bearing (see Fig. I)
- Secure the end of the Thrust Bolt (20) and tighten the Thrust Nut (18) simultaneously to remove the bearing
- Keep the Thrust Nut and Thrust Bolt well lubricated before and during the bearing removal process

Bearing installation

- Select the correct Sleeve Cap (15 or 16) to sit on the outside of the bearing housing and the correct Drift (1-14) to drive the new bearing into position
- Assemble the kit through the bearing (see Fig. II)
- Secure the end of the Thrust Bolt (20) and tighten the Thrust Nut (18) simultaneously to install the bearing.
- Keep the Thrust Nut and Thrust Bolt well lubricated before and during the bearing installation process.
- WARNING:** ensure bearing is positioned in the housing correctly according to vehicle manufacturers' specification before use. Failure to do so may result in serious personal injury or harm to others.

Accessories

- A range of accessories, safety equipment and consumables is available from your Silverline stockist
- Spare parts can be obtained from toolsparsesonline.com

Maintenance

General inspection

- Keep the parts in this kit clean. Use a clean cloth and mild detergent if necessary
- Dirt and dust will cause parts to wear quickly and shorten the service life of the product

Lubrication

- Lubricate all moving parts at regular intervals with a suitable grease or spray lubricant

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

Address:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children

Disposal

- Tools may contain traces of tool oil, other lubricants and pollutants. Therefore, tools should not be disposed of with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of this tool

Hub Screw Length: 210mm

Hub Screw Drive: 32, 38mm

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

Abbréviations pour les termes techniques

Ø	Diameter	Diamètre
	Métrique	Impérial
	Diamètre extérieur exact	Diamètre intérieur exact
	88 mm	3,5"
	83 mm	3,25"
	81,5 mm	3,2"
	77,5 mm	3"
	75 mm	2,95"
	73 mm	2,88"
	73 mm	2,88"
Diamètre des bagues d'extraction	71,5 mm	2,8"
	70 mm	2,75"
	66,5 mm	2,65"
	63 mm	2,5"
	59 mm	2,3"
	55 mm	2,1"
	50 mm	2"

Diamètre externe de la cloche d'extraction	Metric			Imperial		
	ED mm	ID mm	Largeur mm	ED Imp	ID Imp	Largeur Imp
	76 mm	69 mm	65 mm	3"	2,9"	2,5"
	86 mm	76 mm	65 mm	3,4"	3"	2,5"
	91 mm	82 mm	65 mm	3,5"	3,2"	2,5"
	102 mm	92,5 mm	65 mm	4"	3,6"	2,5"

Longueur du boulon de retenue du moyeu: 210 mm

Carré d'entrainement du boulon de retenue du moyeu : 32 mm et 38 mm

Du fait de l'évolution constante de nos produits, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

DE

Verzeichnis der technischen Abkürzungen und Symbole

Ø	Druckplattengrößen	
	Diameter	Durchmesser
	Metrisch	Zöllig
	Exakter Außendurchmesser	Exakter Außendurchmesser
	88 mm	3,5 Zoll
	83 mm	3,25 Zoll
	81,5 mm	3,2 Zoll
	77,5 mm	3 Zoll
	75 mm	2,95"
	73 mm	2,88 Zoll
	73 mm	2,88 Zoll
	71,5 mm	2,8 Zoll
Druckplattengrößen	70 mm	2,75 Zoll
	66,5 mm	2,65 Zoll
	63 mm	2,5 Zoll
	59 mm	2,3 Zoll
	55 mm	2,1 Zoll
	50 mm	2 Zoll

Abzieh-glocken	Metrisch			Zöllig		
	AD mm	ID mm	Breite mm	AD Zoll	ID Zoll	Breite Zoll
	76 mm	69 mm	65 mm	3	2,9	2,5
	86 mm	76 mm	65 mm	3,4	3	2,5
	91 mm	82 mm	65 mm	3,5	3,2	2,5
	102 mm	92,5 mm	65 mm	4	3,6	2,5

Abziehserspindellänge: 210 mm

Abziehserspindelantrieb: 32, 38 mm

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Descriptif du produit

1. Bagues d'extraction (Ø 88 mm)
2. Bagues d'extraction (Ø 83 mm)
3. Bagues d'extraction (Ø 81,5 mm)
4. Bagues d'extraction (Ø 77,5 mm)
5. Bagues d'extraction (Ø 75 mm)
6. Bagues d'extraction (Ø 73 mm)
7. Bagues d'extraction (Ø 73 mm)
8. Bagues d'extraction (Ø 71,5 mm)
9. Bagues d'extraction (Ø 70 mm)
10. Bagues d'extraction (Ø 66,5 mm)
11. Bagues d'extraction (Ø 63 mm)
12. Bagues d'extraction (Ø 59 mm)
13. Bagues d'extraction (Ø 55 mm)
14. Bagues d'extraction (Ø 50 mm)
15. Couvercle de la cloche d'extraction (Ø 102 mm)
16. Couvercle de la cloche d'extraction (Ø 102 mm)
17. Cloche d'extraction (Ø 102 mm)
18. Écrou de retenue du moyeu
19. Cloche d'extraction (Ø 91 mm)
20. Boulon de retenue du moyeu
21. Rondelle
22. Cloche d'extraction (Ø 76 mm)
23. Adaptateur
24. Cloche d'extraction (Ø 86 mm)

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Silverline. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation.

Consignes générales de sécurité

Veillez lire attentivement et assimiler les informations contenues dans le présent manuel ainsi que toute mention éventuellement apposée sur une étiquette présente sur votre appareil même avant d'entreprendre d'utiliser cet appareil. Veillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure. Assurez-vous que toutes les personnes qui utiliseront ce produit aient pris pleinement connaissance des présentes instructions.

Même s'il est utilisé selon l'usage conforme et dans le respect des présentes consignes de sécurité, il est impossible d'éliminer tout facteur de risque. À utiliser en prenant une extrême précaution. Si vous avez un quelconque doute sur la manière d'utiliser cet appareil en toute sécurité, n'entreprenez pas de vous en servir.

- Familiarisez-vous avec le kit avant d'entreprendre de vous en servir.
- Ce produit doit être utilisé UNIQUEMENT pour l'usage auquel il est destiné.
- Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Veillez à réaliser votre intervention sur une pièce parfaitement stabilisée et en conditions de bonne luminosité.
- **IMPORTANT** : Référez-vous TOUJOURS aux caractéristiques techniques et aux consignes dispensées par le fabricant spécifiquement relatives au véhicule sur lequel vous intervenez. Les consignes dispensées dans la présente notice d'instructions ne sont données qu'à titre indicatif.

Usage conforme

Kit d'outils spécialement conçus pour le montage et le démontage de roulements sur véhicules à traction avant.

Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériel d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces s'avéraient endommagées ou manquantes, faites-les remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Avant utilisation

- Vérifiez l'état général du véhicule à la recherche de tout problème pouvant constituer un danger et compromettre l'utilisation même de cet outil.
- Un équipement endommagé NE DOIT EN AUCUN CAS être utilisé.
- Déterminez à chaque fois l'outil qu'il convient d'utiliser en fonction de la tâche à réaliser.

Instructions d'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation de cet outil, des lunettes et des gants de protection adaptés doivent être portés.

Montage et démontage de roulements

- Démontage de roulements**
 - Choisissez la cloche d'extraction de la taille qui convient (17, 19, 22 ou 24) pour venir se placer sur la partie externe du boîtier de roulements, le couvercle correspondant à la cloche sélectionnée (15 ou 16) et la bague d'extraction (11-14) adaptée pour faire sortir les roulements de leur boîtier.
 - Assemblez les différents éléments à travers les roulements (voir Fig. I).
 - Fixez l'extrémité du boulon de retenue du moyeu (20) et resserrez l'écrou de retenue du moyeu (18) tout en extrayant les roulements.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Werkzeug entschieden haben. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus dem einzigartigen Design dieses Produkts ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Betreiben Sie das Werkzeug erst, nachdem Sie diese Gebrauchsanweisung und alle am Werkzeug angebrachten Etiketten aufmerksam gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie diese Anleitung zusammen mit dem Werkzeug zur späteren Bezugnahme auf. Vergewissern Sie sich, dass alle Benutzer dieses Gerätes die Gebrauchsanweisung vollständig verstanden haben.

Auch wenn dieses Werkzeug wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Restrisiken auszuschließen. Werkzeug stets mit Vorsicht verwenden. Sollten Sie sich bezüglich der sachgemäßen und sicheren Verwendung dieses Werkzeugs nicht vollkommen sicher sein, verwenden Sie es nicht.

⚠ WARNUNG! Alle in der Werkstatt geltenden Vorschriften müssen bei der Arbeit mit diesem Werkzeug beachtet werden.

Machen Sie sich vor Arbeitsbeginn mit der Funktionsweise dieses Werkzeugs vertraut. Dieses Werkzeug darf nur für die in dieser Bedienungsanleitung genannten Zwecke verwendet werden. Benutzen Sie dieses Werkzeug nicht bei Müdigkeit oder wenn Sie unter Drogen-, Alkohol- oder Medikamenteneinfluss stehen. Vergewissern Sie sich, dass das Werkstück stabil gelagert und der Arbeitsbereich gut ausgeleuchtet ist. **ACHTUNG!** Richten Sie sich bezüglich der korrekten Vorgehensweise und fahrzeugspezifischer Informationen stets nach den Angaben des Fahrzeugherstellers. Diese Bedienungsanleitung dient lediglich zur Orientierung.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Radlagerwerkzeug zum schnellen, wirksamen Abziehen und Einbauen von Radlagern an Fahrzeugen mit Frontantrieb.

Auspacken des Werkzeugs

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

Vor Inbetriebnahme

- Überprüfen Sie den Allgemeinzustand des Fahrzeugs und achten Sie dabei insbesondere auf mögliche Gefahren bei Verwendung des Werkzeugs.
- Verwenden Sie keine beschädigten Werkzeuge und Teile.
- Verwenden Sie stets das für die auszuführende Aufgabe am besten geeignete Einsatzwerkzeug.

Bedienung

⚠ WARNUNG! Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Werkzeug stets eine Schutzbrille und entsprechend geeignete Schutzhandschuhe.

Radlager abziehen und einbauen

- Radlager abziehen**
 - Wählen Sie eine Abziehglocke (17, 19, 22 oder 24) aus, die auf die Außenseite des Lagergehäuses passt, sowie die richtige Adapterplatte (15 bzw. 16) und eine Druckplatte (1-14) in der passenden Größe zum Entfernen des Lagers vom Gehäuse.
 - Setzen Sie das Werkzeug gemäß Abb. I mit dem Radlager zusammen.

- Veillez à maintenir l'écrou et le boulon de retenue du moyeu parfaitement lubrifiés aussi bien avant et durant l'opération d'extraction des roulements.

Montage de roulements

- Choisissez le couvercle de cloche d'extraction de la taille qui convient (15 ou 16) pour venir se placer sur la partie externe du boîtier de roulements et la bague d'extraction (1-14) adaptée pour insérer en place les roulements neufs dans leur boîtier.
- Assemblez les différents éléments à travers les roulements (voir Fig. II).
- Fixez l'extrémité du boulon de retenue du moyeu (20) et resserrez l'écrou de retenue du moyeu (18) tout en extrayant les roulements.
- Veillez à maintenir l'écrou et le boulon de retenue du moyeu parfaitement lubrifiés aussi bien avant et durant l'opération de montage des roulements.

⚠ AVERTISSEMENT : Assurez-vous de la bonne installation et du parfait positionnement des roulements dans leur boîtier répondant aux normes et caractéristiques spécifiées par le fabricant automobile. Le non-respect de cette consigne expose l'utilisateur et toute autre personne à un grave danger.

Accessoires

- Une gamme élargie d'accessoires est disponible auprès de votre revendeur Silverline.
- Vous pouvez également commander des pièces de rechange sur tools.paresonline.com

Entretien

Inspection générale

- Veillez à conserver toutes les pièces présentes dans ce kit parfaitement propres. Si besoin, servez-vous d'un chiffon propre et d'un détergent doux.
- La poussière et la saleté peuvent provoquer l'usure prématurée et réduire la durée de vie utile de ce produit.

Lubrification

- Lubrifiez régulièrement les parties mobiles avec un vaporisateur de lubrifiant approprié.

Pour nous contacter

Pour tout conseil technique ou réparation, vous pouvez nous contacter par l'un des moyens ci-dessous :

- Téléphone : (+44) 1935 382 222
- Site web : silverlinetools.com/en-GB/Support

- Adresse postale :

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset

Entreposage

- Ranger cet outil et ses accessoires dans sa mallette, dans un endroit sûr, sec et hors de portée des enfants.

Traitement des déchets

- Les outils peuvent contenir des traces d'huile, de lubrifiants ou autres polluants, c'est pourquoi ils ne faut pas les jeter avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler outils et appareils divers.

- Fixieren Sie das Ende der Abziehserspindel (20) und ziehen Sie die Spindelmutter (18) gleichzeitig an, um das Radlager zu entfernen.
- Vergewissern Sie sich vor und während des Abziehvorgangs, dass die Spindelmutter und die Abziehserspindel gut geschmiert sind.
- Radlager einbauen**
 - Wählen Sie eine Adapterplatte (15 bzw. 16) aus, die auf die Außenseite des Lagergehäuses passt, sowie eine Druckplatte (1-14) in der passenden Größe zum Aufziehen des neuen Radlagers.
 - Setzen Sie das Werkzeug gemäß Abb. II mit dem Radlager zusammen.
 - Fixieren Sie das Ende der Abziehserspindel (20) und ziehen Sie die Spindelmutter (18) gleichzeitig an, um das Radlager einzubauen.
 - Vergewissern Sie sich vor und während des Einbauvorgangs, dass die Spindelmutter und die Abziehserspindel gut geschmiert sind.
- **⚠ WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass das Radlager entsprechend den Vorgaben des Fahrzeugherstellers ordnungsgemäß ins Gehäuse eingesetzt ist. Die Nichteinhaltung kann zu schweren Verletzungen des Benutzers oder Umstehender führen.

Zubehör

- Eine Reihe an Zubehör, Schutzausrüstung und Verschleißteilen ist über Ihren Silverline-Fachhändler erhältlich.
- Ersatzteile können unter tools.paresonline.com bezogen werden.

Wartung und Pflege

Allgemeine Überprüfung

- Halten Sie alle Bestandteile dieses Werkzeugsatzes stets sauber. Säubern Sie das Werkzeug bei Bedarf mit einem sauberen Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Durch Staub und Schmutz verschleßen die Teile schnell und verkürzen die Lebensdauer des Werkzeugs.

Schmierung

- Schmieren Sie alle beweglichen Teile in regelmäßigen Abständen leicht mit einem geeigneten Sprühschmiermittel.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: silverlinetools.com/en-GB/Support

Postanschrift:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ
Großbritannien

Lagerung

- Werkzeug an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

Entsorgung

- Kfz-Werkzeuge können Spuren von Öl, Schmiermitteln und anderen Schadstoffen aufweisen und dürfen daher nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
- Wenden Sie sich an die zuständige Entsorgungsbehörde bezüglich der vorschriftsmäßigen Entsorgung dieses Werkzeugs.

Características técnicas

Diámetro de los adaptadores:	Métrico	Imperial
	Diámetro exterior	Diámetro exterior
	88 mm	3,5"
	83 mm	3,25"
	81,5 mm	3,2"
	77,5 mm	3"
	75 mm	2,95"
	73 mm	2,88"
	73 mm	2,88"
	71,5 mm	2,8"
	70 mm	2,75"
	66,5 mm	2,65"
	63 mm	2,5"
	59 mm	2,3"
	55 mm	2,1"
	50 mm	2"

Características del producto

1.

Adaptador 88 mm
2.

Adaptador 83 mm
3.

Adaptador 81.5 mm
4.

Adaptador 77,5 mm
5.

Adaptador 75 mm
6.

Adaptador 73 mm
7.

Adaptador 73 mm
8.

Adaptador 71,5 mm
9.

Adaptador 70 mm
10.

Adaptador 66,5 mm
11.

Adaptador 63 mm
12.

Adaptador 59 mm
13.

Adaptador 55 mm
14.

Adaptador 50 mm
15.

Tapa para rodillo (Ø102 mm)
16.

Tapa para rodillo (Ø86 mm)
17.

Rodillo (Ø102 mm)
18.

Tuerca para el tornillo
19.

Rodillo (Ø91 mm)
20.

Tornillo
21.

Arandela
22.

Rodillo (Ø76 mm)
23.

Adaptador para tornillo de banco
24.

Rodillo (Ø86 mm)

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

Instrucciones de seguridad

Lea cuidadosamente este manual y cualquier otra indicación antes de usar este producto. Guarde estas instrucciones con el producto para poderlas consultar en el futuro. Asegúrese de que todas las personas que utilizan este producto están completamente familiarizadas con este manual.

Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, tenga siempre precaución. Si no está completamente seguro de cómo utilizar este producto correctamente, no intente utilizarlo.

⚠ ADVERTENCIA: Utilice esta herramienta en el taller de forma correcta. Familiarícese con esta herramienta antes de utilizarla. Utilice únicamente la herramienta para su finalidad prevista descrita en este manual.

No use esta herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté estable y que el área de trabajo esté bien iluminada.

IMPORTANTE: Lea SIEMPRE las instrucciones suministradas por el fabricante de su vehículo. Las instrucciones suministradas en este manual sirven solamente como guía orientativa.

Aplicaciones

Juego de herramientas indicadas para retirar rodamientos de ruedas de vehículos con tracción delantera.

Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje incluya todas las piezas y compruebe que estén en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

Antes de usar

- Compruebe el estado del vehículo y asegúrese de que pueda utilizar esta herramienta correctamente.
- NUNCA utilice herramientas que estén dañadas.
- Asegúrese siempre de utilizar la herramienta adecuada para cada tarea.

Funcionamiento

⚠ADVERTENCIA: Utilice SIEMPRE protección ocular y guantes de protección cuando use esta herramienta.

Instalación y desmontaje de rodamientos

- Desmontaje de rodamientos**
- Seleccione el rodillo con el tamaño adecuado (17, 19, 22 y 24) para el rodamiento y la tapa del rodillo (15 y 16). Seleccione el adaptador del tamaño adecuado (1-14) para retirar el rodamiento.
 - Coloque los accesorios tal y como se muestra en la Fig. I.
 - Sujete el extremo del tornillo (20) y apriete la tuerca del tornillo (18) para retirar el rodamiento.
 - Mantenga la tuerca y el tornillo lubricados antes y durante la extracción del rodamiento.

Instalación de rodamientos

- Seleccione el rodillo con el tamaño (15 y 16) adecuado para el rodamiento y la tapa del rodillo (1-14). Seleccione el adaptador del tamaño adecuado para retirar el rodamiento.
- Coloque los accesorios tal y como se muestra en la Fig. II.
- Sujete el extremo del tornillo (20) y apriete la tuerca del tornillo (18) para retirar el rodamiento.
- Mantenga la tuerca y el tornillo lubricados antes y durante la extracción del rodamiento.

⚠ADVERTENCIA: Asegúrese de que el rodamiento esté colocado correctamente según las instrucciones indicadas por el fabricante. No seguir estas indicaciones podría causar lesiones graves.

Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios para esta herramienta disponibles en su distribuidor Silverline.
- Las piezas de repuesto pueden obtenerse a través de www.tools paresonline.com

Mantenimiento

Inspección general

- Mantenga la herramienta siempre limpia. Se recomienda utilizar un paño humedecido con un detergente suave.
- La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta.

Lubricación

- Aplique regularmente spray lubricante en las piezas móviles.

Contacto

Servicio técnico de reparación Silverline – Tel.: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com/es-ES/Support

Dirección:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Reino Unido

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Reciclaje

- Las herramientas para automoción pueden contener restos de aceite o sustancias peligrosas y deben ser desechadas en puntos de reciclaje adecuados.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

Specifiche tecniche

Fusi	Metrico	Imperiale
	Ø esterno nominale	Ø esterno nominale
	88 mm	3,5"
	83 mm	3,25"
	81,5 mm	3,2"
	77,5 mm	3"
	75 mm	2,95"
	73 mm	2,88"
	73 mm	2,88"
	71,5 mm	2,8"
	70 mm	2,75"
	66,5 mm	2,65"
	63 mm	2,5"
	59 mm	2,3"
	55 mm	2,1"
	50 mm	2"

Familiarizzazione con il prodotto

1.

Anello fuso 88 mm
2.

Anello fuso 83 mm
3.

Anello fuso 81,5 mm
4.

Anello fuso 77,5,mm
5.

Anello fuso 75 mm
6.

Anello fuso 73 mm
7.

Anello fuso 73 mm
8.

Anello fuso 71,5 mm
9.

Anello fuso 70 mm
10.

Anello fuso 66,5 mm
11.

Anello fuso 63 mm
12.

Anello fuso 59 mm
13.

Anello fuso 55 mm
14.

Anello fuso 50 mm
15.

Copertura manicotto di estrazione (Ø 102 mm)
16.

Copertura manicotto di estrazione (Ø 86 mm)
17.

Manicotto di estrazione (Ø 102 mm)
18.

Dado mozzo
19.

Manicotto di estrazione (Ø 91 mm)
20.

Bullone mozzo
21.

Rondella
22.

Manicotto di estrazione (Ø 76 mm)
23.

Adattatore
24.

Manicotto di estrazione (Ø 86 mm)

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto Silverline. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale del kit si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore del kit lo abbia letto e capito a pieno.

Norme generali di sicurezza

Leggere attentamente e comprendere il manuale e qualsiasi targhetta o etichetta applicate al prodotto. Conservare le istruzioni assieme al prodotto per referenze future. Assicurarsi del fatto che chiunque utilizzi questo prodotto conosca queste istruzioni.

Anche quando utilizzato come prescritto, non si potrà eliminare i fattori di rischio residui. Utilizzare quindi il kit prestando la massima attenzione. In caso di dubbi riguardo all'utilizzo corretto e sicuro di questo prodotto, non tentare di utilizzarlo.

⚠ATTENZIONE: assicurarsi del fatto che i regolamenti vigenti vengano rispettati.

- Acquisire familiarità con il prodotto prima di utilizzarlo
- NON utilizzare questo kit per scopi diversi rispetto a quelli descritti in questo manuale
- NON utilizzare questo kit se si è stanchi o sotto gli effetti dell'alcol, di droghe o medicinali potenzialmente tossici
- Assicurarsi del fatto che le componenti sulla quale si sta lavorando siano stabili e ben illuminate

IMPORTANTE: fare SEMPRE riferimento alle istruzioni e alle specifiche indicate dal produttore per ottenere informazioni riguardanti le procedure da seguire su un particolare modello di veicolo. Le istruzioni di questo manuale hanno esclusivamente lo scopo di fornire delle linee guida di procedimento.

Destinazione d'uso

Kit di smontaggio dei cuscinetti delle ruote, utile ad un'installazione e a una rimozione rapide dei cuscinetti delle ruote sui veicoli a trazione anteriore.

Disimballaggio

- Disimballare e ispezionare il kit. Familiarizzare completamente con tutte le sue caratteristiche e funzioni
- Assicurarsi che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di utilizzare questo kit

Prima dell'uso

- Ispezionare le condizioni generali del veicolo e verificare la presenza di eventuali ostacoli o pericoli che interferiscano con l'utilizzo del kit
- NON utilizzare component danneggiate
- Identificare l'utensile appropriato per il compito che si intende portare a termine

Funzionamento

⚠ATTENZIONE: indossare sempre protezioni per gli occhi e per le mani adatte a lavoro che si intende intraprendere.

Installazione e rimozione dei cuscinetti

- Rimozione cuscinetti**
- Scegliere i manicotti dalle dimensioni adatte (17 mm, 19 mm, 22 mm o 24mm) alla sede del cuscinetto e con la copertura manicotti (15 e 16) e il fuso (1-14) più idonei ai cuscinetti

- Posizionare sul cuscinetto (vedi Fig. I)
- Assicurare il bullone del mozzo (20) e il dado del mozzo (18) simultaneamente di modo da rimuovere il cuscinetto
- Tenere bullone e dado ben lubrificati prima e durante il processo di rimozione

Installazione dei cuscinetti

- Selezionare la copertura manicotti (15 e 16) e il fuso (1-14) più idonei all'inserimento dei nuovi cuscinetti
 - Posizionare sul cuscinetto (vedi Fig. II)
 - Assicurare il bullone del mozzo (20) e il dado del mozzo (18) simultaneamente di modo da installare il cuscinetto
 - Tenere bullone e dado ben lubrificati prima e durante il processo di installazione
- ⚠ATTENZIONE:** assicurarsi del fatto che i cuscinetti siano ben posizionati, seguendo le istruzioni del produttore del veicolo. Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe portare a ferimenti gravi.

Accessori

- Un'ampia gamma di accessori per questo prodotto è disponibile presso i nostri rivenditori Silverline
- I pezzi di ricambio sono disponibili sul sito www.tools paresonline.com

Manutenzione

Ispezione generale

- Tenere tutte le parti di questo kit sempre pulite. Utilizzare un panno pulito e un detergente delicato, se necessario
- La sporcizia e la polvere causano una rapida usura delle componenti interne e riducono la durata di vita del dispositivo stesso

Lubrificazione

- Lubrificare tutte le parti in movimento con un lubrificante o un grasso adatto

Contatto

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: silverlinetools.com/en-GB/Support

Indirizzo:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Conservazione

- Conservare questo kit con cura in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini

Smaltimento

- Questo kit potrebbe contenere tracce di oli, lubrificanti o agenti inquinanti. Per questa ragione si sconsiglia lo smaltimento con rifiuti domestici
- Contattare l'autorità locale di smaltimento rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire gli utensili elettrici

Specificaties

Drukplaat maten	Metrisch	Imperiaal
	Buiten diameter	Buiten diameter
	88 mm	3,5"
	83 mm	3,25"
	81,5 mm	3,2"
	77,5 mm	3"
	75 mm	2,95"
	73 mm	2,88"
	73 mm	2,88"
	71,5 mm	2,8"
	70 mm	2,75"
	66,5 mm	2,65"
	63 mm	2,5"
	59 mm	2,3"
	55 mm	2,1"
	50 mm	2"

Steun ring maten	Metrisch			Imperiaal		
	Buiten dia mm	Binnen dia mm	Breedte mm	Buiten dia Imp	Binnen dia Imp	Breedte Imp
	76 mm	69 mm	65 mm	3"	2,9"	2,5"
	86 mm	76 mm	65 mm	3,4"	3"	2,5"
	91 mm	82 mm	65 mm	3,5"	3,2"	2,5"
	102 mm	92,5 mm	65 mm	4"	3,6"	2,5"

Trekspindel lengte: 210 mm
Trekspindel aandrijf: 32, 38 mm
In het kader van onze voortgaande productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline-producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Productbeschrijving

- 88 mm drukplaat
- 83 mm drukplaat
- 82,5 mm drukplaat
- 77,5 mm drukplaat
- 75 mm drukplaat
- 73 mm drukplaat
- 73 mm drukplaat
- 71,5 mm drukplaat
- 70 mm drukplaat
- 66,5 mm drukplaat
- 63 mm drukplaat
- 59 mm drukplaat
- 55 mm drukplaat
- 50 mm drukplaat
- Drukstuk (Ø 102 mm)
- Drukstuk (Ø 86 mm)
- Steunring (Ø 102 mm)
- Trekspindelmoer
- Steunring (Ø 91 mm)
- Trekspindel
- Sluitring
- Steunring (Ø 76 mm)
- Drukplaat adapter
- Steunring (Ø 86 mm)

Introductie

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit silverline product. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product.
Dit product heeft een aantal unieke eigenschappen. Lees deze handleiding aandachtig door, ook al bent u bekend bent met soortgelijke machines, zodat u alle voordelen van dit unieke ontwerp kunt benutten. Zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding voor gebruik hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

Algemene veiligheid

Lees voor gebruik deze handleiding en alle etiketten op het gereedschap zorgvuldig na. Bewaar deze handleiding bij het product voor toekomstig gebruik. Zorg ervoor dat iedereen die dit product gebruikt, de handleiding heeft doorgenomen.
Zelfs indien het gereedschap wordt gebruikt volgens de aanwijzingen, is het onmogelijk om alle risicofactoren te elimineren. Wees dus voorzichtig. Gebruik dit gereedschap niet als u twijfelt aan de juiste en veilige gebruikswijze.
⚠️ WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat alle werkplaatsvoorschriften worden nagekomen terwijl u dit gereedschap gebruikt.
Vertrouwd te raken met deze gereedschap voorafgaand de gebruik
Gebruik het gereedschap NIET voor een ander doel dan die welke in deze handleiding wordt beschreven
Gebruik het gereedschap NIET wanneer u vermoeid bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.
Zorg ervoor dat het werkstuk stabiel is en in een goed verlicht gebied tijdens het werken
Belangrijk: Raadpleeg ALTIJD de specificatie en instructies van de voertuig fabrikant voor de juiste procedure en informatie over het specifieke voertuig waarop u werkt. De instructie die in deze handleiding wordt gegeven, wordt alleen als gids geleverd.

Gebruiksdoel

Wiellager montageset voor snelle, effectieve verwijdering en installatie van wiellagers voor voertuigen met voorwiel aandrijving.

Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt

Voorafgaand de gebruik

- Controleer de algemene conditie van het voertuig, controleer eventuele gevaren die het gebruik van dit gereedschap kunnen storen
- Gebruik GEEN beschadigd uitrusting
- Identificeer de juiste gereedschap componenten die worden gebruikt voor de taak

Bediening

⚠️ WAARSCHUWING: Draag altijd een veiligheidsbril en geschikte handschoenen bij het werken met deze gereedschap.

Verwijderen en monteren van het wiellager

- Wiellager verwijderen**
- Selecteer de juiste steunring maat (17, 19, 22 of 24) om op de buitenkant van het wiellager behuizing te zitten met de juiste drukstuk (15 of 16) en juiste drukplaat (1-14) voor het verwijderen van de wiellager uit de wiellager behuizing
 - Monteer de set door het wiellager (zie Fig. I)

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Silverline. Zapoznaj się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie instrukcji obsługi umożliwi Ci pełne wykorzystanie tego wyjątkowego projektu. Przechowuj niniejsze instrukcje w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli wszystkie zalecenia

Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem narzędzia zapoznać się z instrukcją i wszelkimi etykietami przymocowanymi do niego. Zachować te instrukcje wraz z produktem na przyszłość. Wszystkie osoby korzystające z tego produktu powinny dokładnie zapoznać się z instrukcją.
Nawet użycie narzędzia zgodnie z zaleceniami nie stanowi gwarancji wyeliminowania wszystkich czynników ryzyka. Należy zachować ostrożność. W przypadku braku pewności co do prawidłowego sposobu użycia narzędzia, nie próbować go użyć.
⚠️ UWAGA: Podczas używania narzędzi należy stosować się do regulaminu pracy i dobrych praktyk.

- Przed użyciem narzędzi należy się z nimi dobrze zapoznać.
- NIE UŻYWAĆ narzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem opisanym w tej instrukcji.
- NIE KORZYSTAĆ z uszkodzonych urządzeń.
- Przedmiot prac powinien być stabilny i znajdować się w dobrze oświetlonym miejscu.

UWAGA: Aby uzyskać informacje o konkretnym pojeździe oraz prawidłowej procedurze montażu lub demontażu, należy zawsze zapoznać się z instrukcją producenta samochodu. Instrukcje podane w tym dokumencie mają charakter jedynie orientacyjny.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zestaw do szybkiego montażu i demontażu łożysk kół w samochodach przednionapędowych.

Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się z wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

Przed rozpoczęciem pracy

- Sprawdź stan techniczny pojazdu, zwracając szczególną uwagę na wszelkie zagrożenia, które mogą wystąpić podczas pracy z narzędziami.
- NIE KORZYSTAĆ z uszkodzonych urządzeń.
- Określić właściwe narzędzia do danego zadania.

Obsługa

⚠️ UWAGA: Podczas korzystania z narzędzia ZAWSZE nosić ochronę oczu i odpowiednie rękawice.

Demontaż i montaż łożyska

- Demontaż łożyska**
- Wybrać tuleję wyciskową właściwego rozmiaru (17, 19, 22 lub 24), która powinna znaleźć się na zewnątrz oprawy łożyska wraz z właściwym dyskiem oporowym (15 lub 16) oraz dyskiem wyciskowym (1-14), który wsunie łożysko w oprawę.
 - Złożyć zestaw na łożysku (Patz rys. I).
 - Wkręcić końcówkę śruby napędowej (20) i jednocześnie wkręcać nakrętkę śruby (18), aby zdemontować łożysko.
 - Przed demontażem łożyska i w trakcie pracy śruba oraz nakrętka powinny być dobrze nasmarowane.

- Bevestig het uiteinde van de trekspindel (20) en draai de (18) trekspindelmoer tegelijkertijd om het wiellager te verwijderen
 - Houd de trek spindelmoer en trekspindel goed gesmeerd voor en tijdens van het wiellager verwijderen proces
- Wiellager monteren**
- Selecteer de juiste drukstuk (15 of 16) om op de buitenkant van het wiellager behuizing te zitten en de juiste drukplaat (1-14) om het nieuwe wiellager in positie te zetten (zie Afb.II)
 - Monteer de set door het wiellager (zie Fig. I)
 - Bevestig het uiteinde van de trekspindel (20) en draai de (18) trekspindelmoer tegelijkertijd om het wiellager te installeren
 - Houd de trek spindelmoer en trekspindel goed gesmeerd voor en tijdens de installatieproces van het wiellager

⚠️ WAARSCHUWING: Controleer voor gebruik dat het wiellager goed in het wiellagerbehuizing geplaatst en geïnstalleerd volgens de specificaties van de auto fabrikant.

Accessoires

- Verschillende accessoires, veiligheids uitrusting en verbruiksartikelen zijn verkrijgbaar bij uw Silverline handelaar.
- Reserve onderdelen zijn verkrijgbaar op toolsparesonline.com

Onderhoud

Algemene inspectie

- Houd de onderdelen te allen tijde schoon. Maak gebruik van een licht schoonmaakmiddel en een vochtige doek.
- Vuil en stof doen de interne onderdelen sneller slijten, wat de levensduur van de gereedschap aanzienlijk vermindert.

Smering

- Smeer alle bewegende onderdelen lichtjes met een geschikt sproeismeermiddel op regelmatigte intervallen

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222
Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

Adres:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

Opberging

- Berg de gereedschap op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op

Afvoer

- Gereedschap kan sporen bevatten van gereedschapolie, andere smeermiddelen en verontreinigende stoffen en mogen niet met huishoudelijk afval worden verwijderd
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering en afvoer van elektrisch gereedschap

Kluczowe skróty techniczne

Ø	Diameter	Imperial
	Metryczny	Imperial
Wymiary dysków wyciskowych:	Średnica zewnętrzna	Średnica zewnętrzna
	88 mm	3,5"
	83 mm	3,25"
	81,5 mm	3,2"
	77,5 mm	3"
	75 mm	2,95"
	73 mm	2,88"
	73 mm	2,88"
	71,5 mm	2,8"
	70 mm	2,75"
	66,5 mm	2,65"
	63 mm	2,5"
	59 mm	2,3"
	55 mm	2,1"
	50 mm	2"

Przedstawienie produktu

- Dyski wyciskowe (Ø 88 mm)
- Dyski wyciskowe (Ø 83 mm)
- Dyski wyciskowe (Ø 81,5 mm)
- Dyski wyciskowe (Ø 77,5 mm)
- Dyski wyciskowe (Ø 75 mm)
- Dyski wyciskowe (Ø 73 mm)
- Dyski wyciskowe (Ø 73 mm)
- Dyski wyciskowe (Ø 71,5 mm)
- Dyski wyciskowe (Ø 70 mm)
- Dyski wyciskowe (Ø 66,5 mm)
- Dyski wyciskowe (Ø 63 mm)
- Dyski wyciskowe (Ø 59 mm)
- Dyski wyciskowe (Ø 55 mm)
- Dysk oporowy Ø 102 mm
- Dysk oporowy Ø 86 mm
- Tuleja wyciskowa Ø 102 mm
- Nakrętka śruby napędowej
- Tuleja wyciskowa Ø 91 mm
- Śruba napędowa
- Podkładka
- Tuleja wyciskowa Ø 76 mm
- Adapter do prasy
- Tuleja wyciskowa Ø 86 mm

Średnica zewnętrzna tulei wyciskowych:	Metryczny			Imperial		
	Średnica zewnętrzna mm	Wewnętrzna średnica mm	Szerokość mm	Średnica zewnętrzna Imp	Wewnętrzna średnica Imp	Szerokość Imp
	76 mm	69 mm	65 mm	3"	2,9"	2,5"
	86 mm	76 mm	65 mm	3,4"	3"	2,5"
	91 mm	82 mm	65 mm	3,5"	3,2"	2,5"
	102 mm	92,5 mm	65 mm	4"	3,6"	2,5"

Długość śruby: 210 mm
Średnica nakrętki: 32, 38 mm
W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów, dane techniczne poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.